

## ZMLUVA

o prevode práv k použitiu filmových diel  
zaznamenaných na nosičoch DVD, Blu - Ray

Prevodca: SATURN ENTERTAINMENT, spol. s r.o.  
So sídlom: Senická 17, 811 04 Bratislava  
Prevádzka: Považská 48, 831 03 Bratislava  
V zastúpení: Dušan Hájek, konateľ  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Vložka číslo:  
7793/B  
IČO: 31382258  
IČDPH: SK2020303692  
Bankové spojenie: Unicredit Bank Slovakia, a.s.  
Číslo účtu: 1181580001/1111  
Tel.č.: 02/54 79 19 39  
Fax: 02/54 79 19 39  
Kontaktná osoba: Soňa Weberová

a

Nadobúdateľ: Obec Plavecké Podhradie  
Adresa: Plavecké Podhradie 34  
Sídlo: 906 36 Plavecké Podhradie  
IČO: 00309788  
DIČ: 2021086782  
Bankové spojenie: Prima banka a.s.  
Číslo účtu: SK62 5600 0000 0032 0069 4004  
Tel.č.: 034/6585123  
Mobil: 09184333315  
Kontaktná osoba: Mgr. Milan Kousal

uzatvárajú podľa zákona č. 618/2003 o Autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom zmluvu o prevode práv k použitiu filmového diela tohoto znenia:

### Ľadové kráľovstvo

1. Prevodca je výlučným majiteľom autorských práv týkajúcich sa použitia filmových diel zaznamenaných na DVD a Blu-Ray nosičoch. Zoznam týchto filmových diel je uvedený v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Prevodca nadobudol autorské práva na základe licenčných zmlúv uzavretých s výrobcami filmových diel. Práva sa vzťahujú na územie Slovenskej republiky.

2. Prevodca má na základe licenčných zmlúv právo previesť právo uvedené v bode 1. tejto zmluvy na ďalší subjekt.

3. Nadobúdateľ v súlade s predmetom svojej činnosti používa filmové dielo za účelom verejného premietania len na území SR bez vyberania vstupného.
4. Prevodca touto zmluvou prevádza na nadobúdateľa právo použitia filmových diel zaznamenaných na DVD a/alebo Blu-Ray nosičoch za účelom premietania v dňoch 10.12.2017
5. Právo na použitie filmových diel na základe tejto zmluvy trvá od 15:00 do 20:00 hod.
6. Za prevod práv na použitie filmových diel budú prevodcom vystavené faktúry. Cena je stanovená na 50€ + DPH za jedno premietanie. Dohodnutý počet premietaní je 1 premietanie pre každý titul.
7. Nadobúdateľ môže filmové diela, ktoré sú predmetom tejto zmluvy použiť len na dohodnutý účel. Nadobudnuté právo nesmie previesť na iný subjekt.
8. Nadobúdateľ berie na vedomie, že porušením povinností súvisiacich s dodržiavaním autorských práv, naplňuje podmienky pre trestné stíhanie pre trestný čin porušovania autorských práv podľa §152 Trestného zákona.
9. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy sú platné len ak sú dojednané v písomnej forme na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
10. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
11. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave 04.12.2017

CEVYD&U

